



**CLIPSO®**  
so different

**DRAGON**  
BUILDING MATERIAL PRODUCT

AGENT / DISTRIBUTOR

**CLIPSO®**  
so different



- *France Production* 法国生产
- *Stretch Ceiling & Wall Covering* 拉伸天花及墙身复盖物料
- *Cold & Dry Installation* 安装简单及干净
- *100% Customisable* 百分百可订制

[www.dragonceiling.com](http://www.dragonceiling.com)

**CLIPSO**  
so different

**DRAGON**  
BUILDING MATERIAL PRODUCT

## Why choose clipso ? 採用 clipso 的好处



Wide-width covering  
up to 5m10  
宽度5.1米长度无限



Innovative profiles  
ABS, ALU and PVC  
新型骨架：铝型材及塑胶



Cold installation:  
fast, easy and clean  
简易安装：快、简单及干净



Flawless finish and  
an impeccable result  
工完美及无瑕疵



Products certified  
compliant with EC standards  
产品确认符合欧盟标准



French Manufacture  
certified ISO 9001  
法国生产ISO9001认证



A+ labelled covering  
对空气无污染A+标签复盖物料



Oeko-Tex green label  
certified covering  
无稀释环保认证复盖物料



Environmentally-  
friendly covering  
环保型复盖物料



Products adapted  
to every location  
产品适用于任何位置



Installation on ships  
可安装于邮轮



Installation in damp  
environments  
可安装于潮湿环境



Excellent value  
for money  
价格实惠



10 year manufacturer's  
guarantee  
保用10年



Resistant covering of  
exceptional quality  
质量的耐用复盖物料



Anti-bacterial covering  
防菌复盖物料



Printable covering  
可印刷的复盖物料



Back-lit covering  
可透光的复盖物料



Acoustic covering  
可吸音的复盖物料

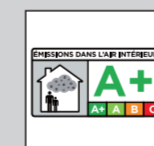


Pearlescent covering  
可亮闪的复盖物料

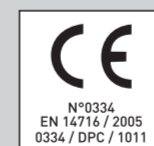
### CERTIFIED PRODUCTS 产品认证



ISO 9001 Certification  
ISO 9001



A+ Labelling  
法国A+无标签



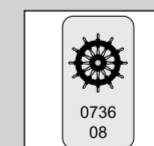
CE Standard  
N°0334  
EN 14714 / 2005  
0334 / DP / 1011



Oeko-Tex Standard 100  
无稀释标准



Sanitized  
防菌



OMI  
0736  
08  
阻燃



Green Guard  
美国环保守则

# CLIPSO

Coverings 复盖物料型号

**705 S clipso Standard 标准系列**

0001 Optical white   0002 Classic white   1001 Beige   9999 Black

**705 C clipso Colour 颜色系列**

5011 Rouge vif   5021 Orange   5022 Orange sanguine   5023 Brique   5024 Terracotta   5031 Jaune citron   5032 Jaune dor

5051 Bleu ciel   5052 Bleu azur   5053 Bleu roy   5054 Bleu marine   5041 Violette   5042 Aubergine

5061 Chocolat   5062 Moka   5063 Taupe   5064 Chocolat noir

5071 Galet   5072 Gris   5073 Anthracite   5074 Ardoise

5081 Rose ple   5033 Vanille   5075 Gris perle   5091 Vert eau

**495 D / 705 A clipso Acoustic 吸音系列**

705 A 0003 White   705 A 1001 Beige   705 A 9999 Black   495 D 0003 White   495 D 1001 Beige   495 D 9999 Black

**705 AB / NOSTAIN / NOSWEAT clipso Specific 特别系列(抗菌、防污、防潮)**

705 AB (antibacterial) 0001 Optical white   705 Nostain 0001 Optical white   705 Nosweat 0001 Optical white

**307 T / 308 T / 309 T clipso Translucent 透光系列**

309 T 0004 Translucent white   308 T 3031 Translucent yellow   308 T 3081 Translucent pink   308 T 3091 Translucent green   308 T 3051 Translucent blue   308 T 0004 Translucent white   307 T 0004 Translucent white

- 309 T : a covering with a light transmission rate of 70 %. 70 % 透光拉布
- 308 T : a covering with a light transmission rate of 50 %. 50 % 透光拉布
- 307 T : a covering with a light transmission rate of 30 %. 30 % 透光拉布

**705 PA clipso Sparkly 亮闪系列**

7071 Gris diamant   7051 Bleu saphir   7005 Blanc argent   7094 Noir topaze

7090 Noir or   7091 Noir diamant   7092 Noir merauide   7093 Noir saphir



## Fabrics and types of application 布料及类型的应用

- 1 : Common rooms (living rooms, bedrooms, offices, corridors) 共用空间(客厅、睡房、写字楼、走廊)
- 2 : Backlit 背光
- 3 : Humid environment/Wetrooms (kitchen, bathroom) 潮湿环境/湿房(厨房、浴室)
- 4 : Humid environment/Wetrooms (swimming pool, hot tub, spas) 潮湿环境/湿房(泳池、热桶、温泉)
- 5 : Shops 商店
- 6 : Gyms, commercial and professional offices 商业及专业
- 7 : Council buildings (kitchens in schools, hospitals) 会议大楼(学校、医院)
- 8 : Audio rooms (home cinema, cinema) 音响房(戏院)
- 9 : Acoustic 吸音

PRODUCTS REFERENCE 产品型号	AVAILABLE COLOURS ACCORDING TO CLIPSO COLOUR CHART 供应商可提供颜色	RECOMMENDED USE 建议用途								
		1	2	3	4	5	6	7	8	9
705 S	Optical white									
	Classic white									
	Beige									
	Black									
495 D	White									
	Beige									
	Black									
705 A	White									
	Beige									
	Black									
705 AB	Optical white									
705 NOSTAIN	Optical white									
705 NOSWEAT	Optical white									
705 C	Full 25-colours range									
705 PA	Full 8-colours sparkly range									
307 T (30% of light transmission rate)	Translucent white									
308 T (50% of light transmission rate)	Translucent white									
	Translucent yellow									
	Translucent blue									
	Translucent pink									
309 T (70% of light transmission rate)	Translucent white									
THE ABOVE STATED PRODUCTS ARE SOLELY INTENDED FOR PRINTING 以上部分可用于印刷图案										
507 P	Optical white									
517 P	Optical white									
595 P	White									
517 PB	Optical white									
530 PT	Translucent white									
550 PT	Translucent white									
570 PT	Translucent white									

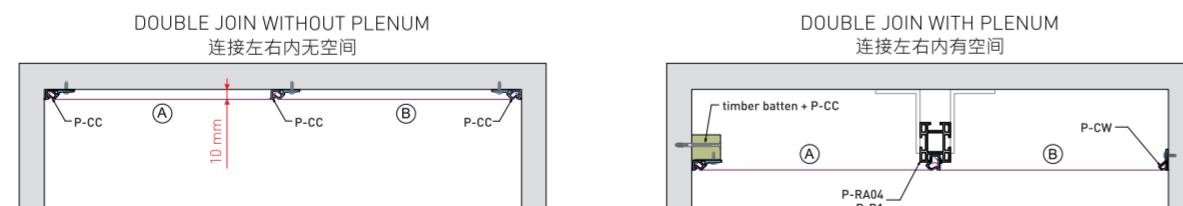
All CLIPSO coverings comply with technical requirements and safety standards. The development of CLIPSO fabrics is based on the latest technological expertise, confirmed by certifications and tests by French and International official bodies. All certifications can be found at [www.clipso.com](http://www.clipso.com). The use of the coverings is done according to the environmental and technical stresses of the building it will be installed. It has to be done according to the norms NF DTU 58.2 P1\_2 & DTU 59.4.

# CLIPSO

Profile chart 骨架图表

	REFERENCED 型号	WALLS 墙身	CEILING 天花	JOIN 连接	SPECIFIC CASES 特别案例
TENSION PROFILES 张力骨架 LARGE COVERING UP TO 5M WIDE 大覆盖物至5.1米	P-CC				
	P-CW				
	P-C10 QS				Warm environment 有温度环境
	P-C11 QS				Warm environment 有温度环境
	P-CCB022				
	P-B1				Combined with an aluminium profile 可配合铝型材骨架
	P-CC1P				
REINFORCEMENT / MAINTAINING PROFILES 加固或维持骨架 SMALL SIZED CEILING (UP TO 2.5M MAX) WALLS 小尺寸天花/墙身至2.5米	P-CCA				Up to 2,5m wide 最宽2.5米
	P-CWA				Up to 2,5m wide 最宽2.5米
	P-C6				Up to 2,5m wide 最宽2.5米
	P-CI12				
	P-DK27				Combined with an aluminium profile 可配合铝型材骨架
SPECIFIC PROFILES 特别骨架	P-RA04 & P-B1				

Specic cases 特别案例：  
 - for coverings installed in specic environments (such as saunas or steam rooms) or in contact with heat sources of around 50C (e.g. chimney surrounds), P-C10, P-C11 or similar proles must be used; these are specially adapted for these congurations [see worksheet no. 12]. 复盖物料安装于桑拿房、蒸气房或受热位置大约50°C，应采用骨架#P-C10或P-C11。  
 - in the event of installation with a double join, please note that only the P-CC prole is suitable. 需左右拉布，只能用骨架#P-CC。



# SO LIGHT 灯光系列

Technical specifications of CLIPSO coverings 复盖物料技术规格



型号 Reference	307 T	308 T	309 T
材料 Material	Polyester knitted fabric coated with polyurethane (PU) 聚酯编织布料面涂聚氨酯(PU)		
宽度 Width	2 m / 3 m 4 m / 5.10 m	2 m / 3 m 4 m / 5.10 m	2 m / 3 m 4 m / 5.10 m
重量/平方米 Weight/m² (+/- 10%)	200 gr	200 gr	200 gr
厚度 Thickness	0,3 mm	0,3 mm	0,3 mm
表面 Appearance	Matt, smooth and uniform 哑、平滑及一致性		
颜色 Colours	1	1	1
包装 Packaging	Cut to measure or in roll (50 m) 可订制或最长50米		
吸音 Acoustic optimization	✗	✗	✗
防污 Dirty-repellent	✗	✗	✗
抗菌 Antibacterial	✗	✗	✗
防水 Water-repellent	✗	✗	✗
印刷 Printable & paintable	✓	✓	✓
透光 Light transmission (+/- 10%)	30%	50%	70%
撕裂度及张力 Tear strength	CH 4,5 TR 6,5	CH 4,5 TR 6,5	CH 4,5 TR 6,5
防火 Fire reaction	EUROCLASS : B-s1,d0 (EN 14716) / USA : Class A (ASTM E 84) / ALLEMAGNE : B1 (DIN 4102-1) 705 A, 705 S & 705 C 欧标及美标		
防潮 Resistance to humidity	✓	✓	✓
10年保证 Guarantee 10 years	✓	✓	✓



307 T Translucent 透光  
 307 T (30% \*) - 0004 Translucent White 透光白色



308 T Translucent 透光  
 308 T (50% \*) - 0004 Translucent White 透光白色

309 T Translucent 透光  
 309 T (70% \*) - 0004 Translucent White 透光白色

495 AT Acoustic Translucent 吸音及透光  
 0004 Translucent White 透光白色

\* Light transmission 透光

## SO ACOUSTIC 吸音系列

Technical specifications of CLIPSO coverings 复盖物料技术规格

型号 Reference	495 D	495 AC	495 AT	705 A
材料 Material	Polyester knitted fabric coated with polyurethane (PU) 聚酯编织布料面涂聚氨酯(PU)			
宽度 Width	2 m / 3 m 4 m / 5.10 m	2 m / 3 m 4 m / 5.10 m	2 m / 3 m 4 m / 5.10 m	2 m / 3 m 4 m / 5.10 m
重量/平方米 Weight/m <sup>2</sup> (+/- 10%)	245 gr	245 gr	245 gr	210 gr
厚度 Thickness	0,4 mm	0,4 mm	0,4 mm	0,3 mm
表面 Appearance	Matt, smooth and uniform 哑、平滑及一致性			
颜色 Colours	3	29	1	3
包装 Packaging	Cut to measure or in roll (50 m) 可订制或最长50米			
吸音 Acoustic optimization	$\alpha_w = 1$ Classement : A	$\alpha_w = 1$ Classement : A	$\alpha_w = 0,95$ Classement : A	$\alpha_w = 0,4$ Classement : D
防污 Dirty-repellent	✗	✗	✗	✗
抗菌 Antibacterial	✗	✗	✗	✗
防水 Water-repellent	✗	✗	✗	✗
印刷 Printable & paintable	✓	✗	✓	✗
透光 Light transmission (+/- 10%)	✗	✗	✓ 35%	✗
撕裂度及张力 Tear strength	CH 5,5 TR 7,5	CH 5,5 TR 7,5	CH 5,5 TR 7,5	CH 4,2 TR 7,6
防火 Fire reaction	EUROCLASS : B-s1,d0 (EN 14716) / USA : Class A (ASTM E 84) / ALLEMAGNE : B1 (DIN 4102-1) 705 A, 705 S & 705 C 欧标及美标			
防潮 Resistance to humidity	✓	✓	✓	✓
10年保证 Guarantee 10 years	✓	✓	✓	✓



<b>495 D / 705 A Acoustic 吸音</b>		
495 D - 0003 Blanc 白色	495 D - 1001 Beige 米色	495 D - 9999 Noir 黑色
705 A - 0003 Blanc 白色	705 A - 1001 Beige 米色	705 A - 9999 Noir 黑色
<b>495 AT Acoustic Translucent 吸音及透光</b>		
0004 Blanc translucide 白色透光		

• All our color collection is now acoustic, find the complete range in SO COLOR.  
所有颜色系列都可以做吸音，查看颜色系列。

Custom colour  
CLIPSO can provide you with the colour of your choice. Simply submit a request with the Pantone colour reference. Feel free to send us your request to our sales or agent and will send you our price and lead-time quotation.

## SO CLEAN 抗菌系列

Technical specifications of CLIPSO coverings 复盖物料技术规格



Reference	705 AB	705 NOSTAIN	308 T AB	495 D AB
材料 Material	Polyester knitted fabric coated with polyurethane (PU) 聚酯编织布料面涂聚氨酯(PU)			
宽度 Width	2 m / 3 m 4 m / 5.10 m	2 m / 3 m 4 m / 5.10 m	2 m / 3 m 4 m / 5.10 m	2 m / 3 m 4 m / 5.10 m
重量/平方米 Weight/m <sup>2</sup> (+/- 10%)	245 gr	250 gr	200 gr	245 gr
厚度 Thickness	0,3 mm	0,3 mm	0,3 mm	0,4 mm
表面 Appearance	Matt, smooth and uniform 哑、平滑及一致性			
颜色 Colours	1	1	1	1
包装 Packaging	Cut to measure or in roll (50 m) 可订制或最长50米			
吸音 Acoustic optimization	✗	✗	✗	$\alpha_w = 1$ Classement : A
防污 Dirty-repellent	✗	✓	✗	✗
抗菌 Antibacterial	✓	✗	✓	✓
防水 Water-repellent	✗	✗	✗	✗
印刷 Printable & paintable	✗	✗	✗	✗
透光 Light transmission (+/- 10%)	✗	✗	50%	✗
撕裂度及张力 Tear strength	CH 4,4 TR 6,5	CH 4,4 TR 6,5	CH 4,5 TR 6,5	CH 5,5 TR 7,5
防火 Fire reaction	EUROCLASS : B-s1,d0 (EN 14716) / USA : Class A (ASTM E 84) / ALLEMAGNE : B1 (DIN 4102-1) 705 A, 705 S & 705 C 欧标及美标			
防潮 Resistance to humidity	✓	✓	✓	✓
10年保证 Guarantee 10 years	✓	✓	✓	✓



<b>705 AB Antibacterial 抗菌</b>
705 AB - 0001 Optical white 光白
<b>705 NOSTAIN Nostain 防污</b>
705 Nostain - 0001 Optical white 光白
<b>308 T AB Antibacterial translucent 抗菌及透光</b>
308 T AB(50%*) - 0004 Translucent white 透光白
<b>495 D AB Antibacterial acoustic 抗菌及吸音</b>
495 AB D - 0003 White 白

\* Light transmission 透光

## SO COLOR 颜色系列

Technical specifications of CLIPSO coverings 复盖物料技术规格

型号 Reference	705 S Standard	705 PA Pearlescent	495 AC Acoustic color
材料 Material	Polyester knitted fabric coated with polyurethane (PU) 聚酯纤维布料面涂聚氨酯(PU)		
宽度 Width	1.50 m / 2 m 2.50 m / 3 m 3.50 m / 4 m 4.50 m / 5.10 m	2 m / 3 m 4 m / 5.10 m	2 m / 3 m 4 m / 5.10 m
重量/平方米 Weight/m <sup>2</sup> (+/- 10%)	245 gr	255 gr	245 gr
厚度 Thickness	0,3 mm	0,3 mm	0,4 mm
表面 Appearance	Matt, smooth and uniform 哑、平滑及一致性		
颜色 Colours	4	2	29
包装 Packaging	Cut to measure or in roll (50 m) 可订制或最长50米		
吸音 Acoustic optimization	×	×	α <sub>w</sub> = 1 Classement : A
防污 Dirty-repellent	×	×	×
抗菌 Antibacterial	×	×	×
防水 Water-repellent	×	×	×
印刷 Printable & paintable	✓	×	×
透光 Light transmission (+/- 10%)	×	×	×
撕裂度及张力 Tear strength	CH 4,4 TR 6,5	CH 4,4 TR 6,5	CH 5,5 TR 7,5
防火 Fire reaction	EUROCLASS : B-s1,d0 (EN 14716) / USA : Class A (ASTM E 84) / ALLEMAGNE : B1 (DIN 4102-1) 705 A, 705 S & 705 C 歌标及美标		
防潮 Resistance to humidity	✓	✓	✓
10年保证 Guarantee 10 years	✓	✓	✓

705 S Standard 标准	705 PA Pearlescent 亮闪
0001 Blanc optique 0002 Blanc classique	9999 Noir
1001 Beige	
7071 Gris diamant	7005 Blanc argent

495 AC Acoustic color 吸音及颜色				
4001 Sable	4002 Chanvre	4003 Ivoire	4004 Cire	4010 Ficelle
4011 Craie	4012 Chair	4020 Paille	4021 Lin	4023 Bois de rose
4024 Noisette	4025 Galet	4026 Moka	4027 Taupe	4029 Bleu ciel
4030 Nuage	4031 cume	4032 Gris perle	4033 Bleu canard	4040 Pierre
4041 Poivre	4051 Ciment	4052 Cendre	4054 Anthracite	4055 Ardoise
4061 Orage	4062 Chataigne	4063 Chocolat	4090 Anis	

Custom colour  
CLIPSO can provide you with the colour of your choice. Simply submit a request with the Pantone colour reference. Feel free to send us your request to our sales or agent and will send you our price and lead-time quotation.

## SO AERO 浮动系列



Next generation of CLIPSO ceilings and walls by custom-shape of frames 订做非标准形状的框架是新一代的天花及墙身



Multiple shapes  
多边形状



Acoustic  
吸音



Translucent  
透光



Luminous  
光亮



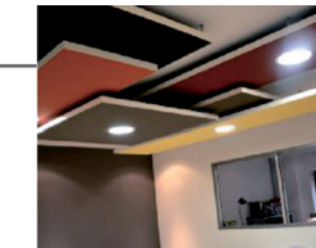
Colours  
颜色



Prints  
印刷

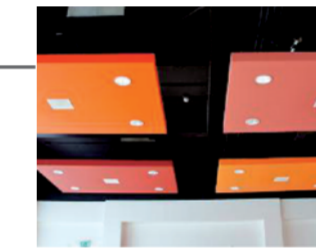
### AERO Ceiling® 浮动天花

The collection 总汇



### AEROSilent® 浮动静音

Acoustic solutions 吸音方案



### AEROSilent & Light® 浮动静音及灯光

Acoustic and light solutions 吸音及灯光方案



### AEROLight® 浮动灯光

Light solutions 灯光方案



### AEROCustom® 浮动订制












Personalised solutions 个性方案



### AEROAccess® 浮动生口

Removable Panels 可拆卸面板



ALU PROFILES CLIPSO 铝型材骨架							
型号 Type of profile	尺寸 Section	重量/百米 Weight	应用位置 Type of use	可复盖面 Cover	弯曲 Bending	弯曲角度 Minimal radius	内置隔音棉 Acoustic absorbent
 CPA67	43,2 x 19mm	0,430kg /lm	墙、悬挂、间隔墙、 suspended, dividing wall	单或双面 simple or double	可以 yes	400mm	LA56 30mm
 CRA68	43,2 x 40,9mm	0,700kg /lm	墙、悬挂、间隔墙、 suspended, dividing wall	单或双面 simple or double	不可以 no	-	LA56 30mm
 CEP18	18 x 33mm	0,450kg /lm	墙、悬挂 wall, suspended	单面 simple	不可以 no	-	LA53 10mm
 CDA35	35 x 35mm	0,900kg /lm	悬挂 suspended	单面 simple	不可以 no	-	LA56 30mm
 CDA25	25 x 25mm	0,576kg /lm	悬挂 suspended	单面 simple	不可以 no	-	LA53 10mm
 CAC140	140 x 19mm	1,56kg /lm	墙、悬挂、间隔墙、 suspended, dividing wall	单或双面 simple or double	可以 yes	400mm	LA56 30mm LA54 50mm
 CAC100	100 x 19mm	1,08kg /lm	墙、悬挂、间隔墙、 suspended, dividing wall	单或双面 simple or double	可以 yes	400mm	LA56 30mm LA54 50mm
 CPA60	60 x 19mm	0,902kg /lm	墙、悬挂、间隔墙、 suspended, dividing wall	单或双面 simple or double	可以 yes	400mm	LA56 30mm LA54 50mm
 CPA40	40 x 19mm	0,53kg /lm	墙、悬挂 wall, suspended	单或双面 simple or double	可以 yes	400mm	LA56 30mm
 CTA25	25 x 33mm	0,659kg /lm	悬挂、间隔 dividing wall, suspended	单面 simple	不可以 no	-	LA53 10mm
 CDA75	75 x 30mm	1,312kg /lm	悬挂、面板 suspended, panels	双面 double	不可以 no	-	LA54 50mm
 PF33	33 x 30mm	0,890kg /lm	墙、悬挂 wall, suspended	单面 simple	可以 yes	400mm	LA56 30mm
 PR30	30 x 29mm	1,152kg /lm	悬挂、半圆 suspended, shapes	双面 double	可以 yes	400mm	LA56 30mm

**AERO**Ceiling®

浮动天花

Aeroceiling cloud frame systems are endlessly adaptable, can incorporate both lighting, acoustic, color and print solutions for ceilings, walls, canvases, panels, partitions and mobile dividers.

浮动天花云框架系统是无限制的配合，可结合灯光、吸音、颜色及印刷方案，应用于天花、墙体、油画、面板、间隔及移动间隔。

**Ceiling frames 天花框架案例**

Multi-function room, France. Trapezoid acoustic frames. Different dimensions. Thickness 43 mm. Sound absorption and covering. 法国：多功能演讲厅，梯形吸音框架+吸音布及棉。



Conference room, Winchester [UK]. Triangular acoustic frames. Dim: 3.66m x 1.30m x 2.30m. Thickness 43mm. Sound absorbent and grey finish. Integrated lighting. 英国：会议厅，三角形吸音框架+吸音布及内置光源。

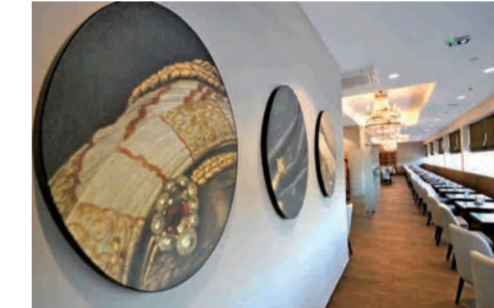


**Wall frames and canvases 墙体框架及油画案例**

Office, Netherlands. Back-lit wall frame. Dim: 4.60m x 1.80m. Thickness 140mm. Translucent print covering. 荷兰：写字楼，背光挂墙框架配透光印刷布。



Restaurant, France. Round canvases. Different diameters. Thickness 43mm. Print covering. 法国：餐厅，圆形油画框架配印刷油画布。



**Panels, partitions and mobile dividers 面板、间隔及移动间隔案例**

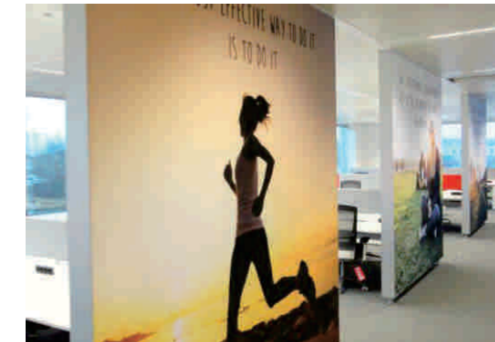
Shop, Italy. Luminous panels / partitions. Dim: 3.60m x 1.20m. Thickness 140mm. Translucent print covering. 意大利：商店，灯光面板/间隔透光布。



Shop, Germany. Curved, static partition. Thickness 140mm. Print covering. 德国：商店，弧形间隔配印刷布。



Offices, Belgium. Mobile dividers. Dim: 2.80m x 2.20m. Thickness 100mm. Translucent print, covering. 比利时：移动间隔配透光印刷布。



Offices, France. Rail-mounted sliding dividing wall. Dim: 1.20m x 2.20m. Thickness 100mm. Acoustic absorption and color covering. 法国：写字楼，路轨移动间隔配吸音颜色布+棉。



AEROSilent®

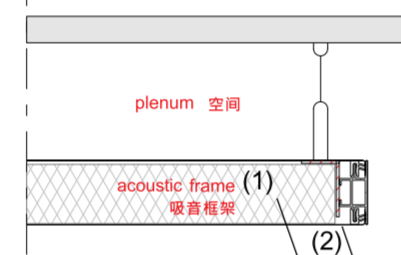
浮动静音

Aerosilent combines technical performance, ease of installation, visual appeal and design aesthetics to bring the clients the best possible solution to their acoustic needs.

浮动静音是结合技术效果、安装容易、视觉吸引及设计美观，给客户提供的吸音的最好方案。

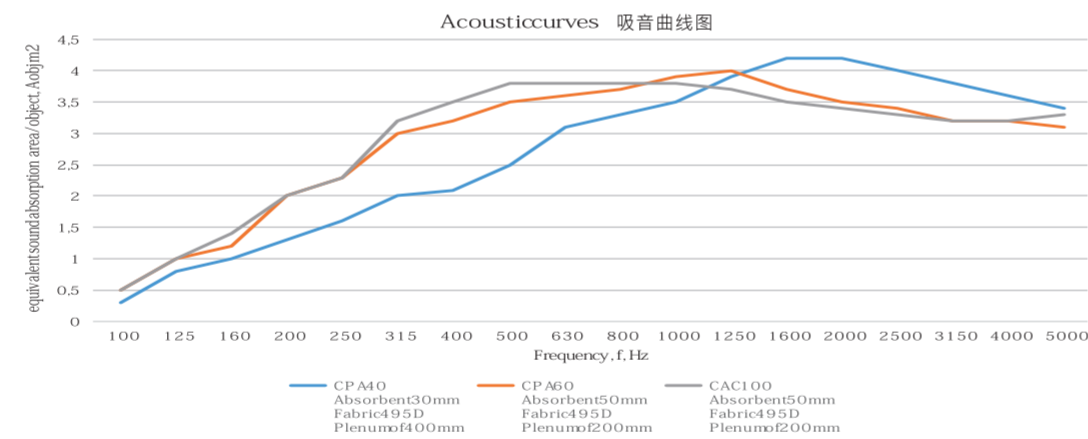
University, Denmark. Set of triangular acoustic frames. Various dimensions. Thickness 43 mm. Acoustic absorption and white covering. Integrated lighting

丹麦：大学。不同尺寸的三角形吸音框架配白色吸音布+棉及内置灯光。



The acoustic solution 吸音方案：The combination of an absorbent acoustic layer 吸音棉 (1) with a specific type of covering 吸音布 (2)

铝型材骨架 吸音棉厚度	CPA 40 Absorbent 30mm	CPA 60 Absorbent 50mm	CAC 100 Absorbent 50mm
吸音布 空间高度	Fabric 495D Plenum of 400mm	Fabric 495D Plenum of 200mm	Fabric 495D Plenum of 200mm
Frequency f (Hz)	A obj (m2)	A obj (m2)	A obj (m2)
100	0,3	0,5	0,5
125	0,8	1	1
160	1	1,2	1,4
200	1,3	2	2
250	1,6	2,3	2,3
315	2	3	3,2
400	2,1	3,2	3,5
500	2,5	3,5	3,8
630	3,1	3,6	3,8
800	3,3	3,7	3,8
1000	3,5	3,9	3,8
1250	3,9	4	3,7
1600	4,2	3,7	3,5
2000	4,2	3,5	3,4
2500	4	3,4	3,3
3150	3,8	3,2	3,2
4000	3,6	3,2	3,2
5000	3,4	3,1	3,3



Acoustic baffles 垂直吸音条

Library, USA. Acoustic baffles. Dim.: 0.60m x 1.80m. Acoustic absorption and black covering.

美国：图书馆。垂直吸音条配黑色吸音布内置吸音棉。



Classroom, USA. Acoustic baffles. Dim.: 0.60m x 2.80m. Acoustic absorption and colour covering.

美国：教室。垂直吸音条配不同颜色吸音布内置吸音棉。



AEROSilent & Light®

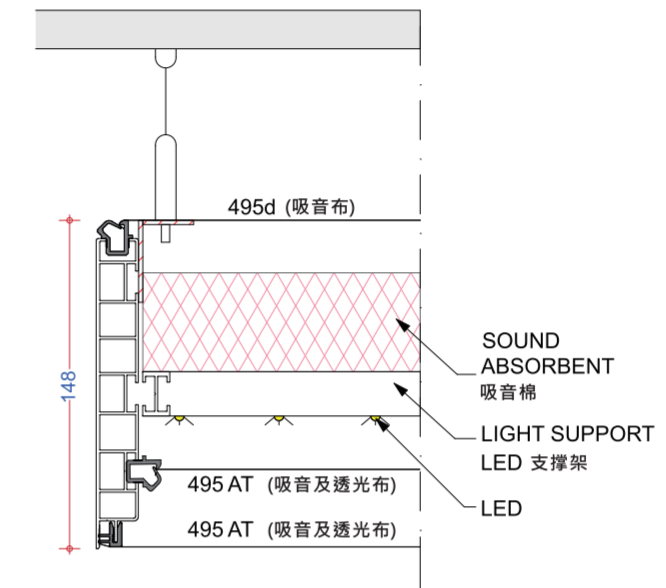
浮动静音及灯光

Aerosilent & light frames can have different shapes and adopt different layouts to achieve an optimal acoustic performance (alpha sabine : 1.25 - NRC standard).

浮动天花云框架系统是无限制的配合，可结合灯光、吸音、颜色及印刷方案，应用于天花、墙身、油画、面板、间隔及移动间隔。

Office, France. Luminous frame. Dim: 3.00m x 1.70m. Thickness 180mm. Translucent covering, double-skin technique and acoustic absorbent 50mm. Integrated LED modules inside the frame.

法国：写字楼。透光框架配透光布+双层吸音布及棉+内置LED模组。



AEROLight®

浮动灯光

Mount Aerolight backlit totems and frames directly to a wall or ceiling for the ideal contemporary marketing support: this is the perfect way to highlight a brand image in a shop or any other retail space.

安装浮动灯光背部透光的图腾及框架于墙身或天花令现场环境理想摩登：一个完美途径突出商店或零售的品牌形象。

Restaurant, Germany. Suspended backlit frames. Various sizes. Thickness 140mm. Translucent print covering. Lighting solution.

德国：餐厅。不同尺寸的背部透光悬挂框架配透光印刷布及灯光方案。



Rest area, Netherlands. Suspended panels. Dim: 0.60m x 0.60m. Translucent and colour covering. Integrated lighting.

荷兰：休息区。悬挂面板配透光颜色布内置灯光。



Shop, France. Luminous frames. Various sizes. Thickness 140 mm. Translucent white covering. Lighting solution.

法国：商店。不同尺寸灯盒配白色透光布及灯光方案。





AEROCustom®

浮动订制

All of the frames and shapes in the AeroCustom range are fully customisable, with acoustics, high-definition digital prints of the client visuals and/ or logos, colors and back-lighting. They can be attached to the ceiling, suspended, attached to the wall or free-standing.

在浮动订制的系列内所有框架及形状都可以百分百订做。包含吸音、按客户提供的图象/标志印刷、不同颜色要求及灯光。安装可天花、悬挂、墙身或自由组合。

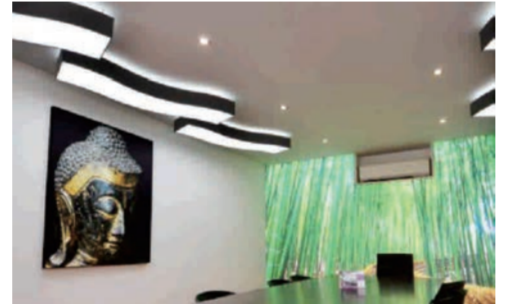
Offices, Greece. Suspended custom frames. Various sizes. Total thickness 280 mm with custom covers. Translucent white covering. Lighting solution. 希腊：写字楼。多种尺寸订制悬挂框架配白色透光布及灯光方案。



Hall, Switzerland. Curved half-circle frame. Large diameter. Total thickness 100 mm. Print covering. 瑞士：大堂。弯曲半圆框架配印刷布。



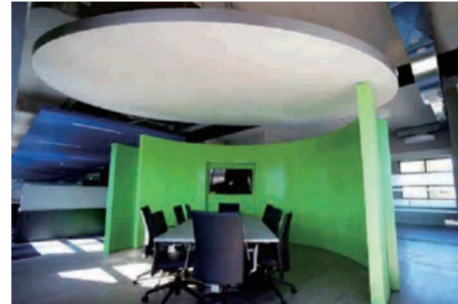
Meeting room, France. Luminous frame (ceiling). Dim: 1.40 m x 0.95 m. Thickness 140 mm. Translucent white covering. Wall frame. Dim: 1.15 m x 1.45 m. Thickness 43 mm. Print covering. 法国：会议室。灯具框架配白色透光布及挂墙框架配印刷布。



Shop, France. Custom acoustic frames. Dim: 3.80 m. Thickness 140 mm. Fully covered with covering and acoustic absorption. 法国：订制吸音框架配全封闭式吸音布及棉。



Offices, United States. Round frame. Large diameter. Thickness 140 mm. Translucent white covering. 美国：写字楼。圆形框架配白色透光布。



Shopping mall, France. Lights. Dia.: 1.90 m. Total thickness 800 mm. Colour and translucent white covering. Integrated lighting. 法国：商场。灯具配不同颜色及透光白色布内置灯光。



Meeting room, France. "Wave" frame Dim: 5.90 m x 0.40 m. Thickness 43 mm. Material effect print covering. 法国：会议室。波浪形框架配效果印刷布。



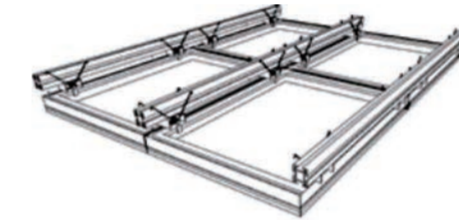
AEROAccess®

浮动生口

AEROCEILING® is the perfect solution for the access to plenum is required. Functioning with a system of brackets, torsion springs, and clips, this system allows accessibility when needed.

浮动天花提供生口方案给天花内部需维修保养要求。只需在浮动天花系统加入弹簧、扣码、...等所需配件。

REMOVABLE-PANEL FRAMES, Office Corridor, CLIPSO, France, 50% Translucent #308T, CDA75 Aluminum Profile - Brackets + Torsion Springs + Clips. 可拆卸面板框架。法国：写字楼通道。308T 50%透光布及生口所需的弹簧、扣码、配件。

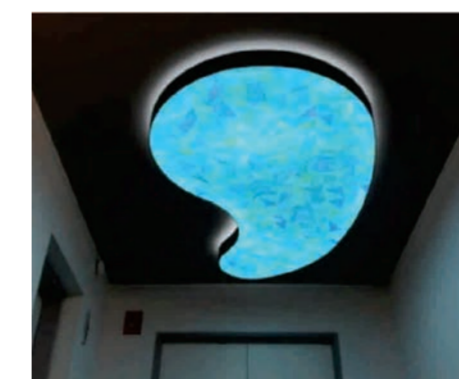


Removal Panel 可拆卸面板

Brackets + Torsion Springs + Clips 生口所需的弹簧、扣码、配件



CUSTOM-SHAPED FRAMES. Corporate Office. Lancaster, PA, USA. Custom-printed 50% Translucent #308T, Acoustic #95AC, Dust Layer, CAC140 Bent Aluminum Profile. 美国：写字楼。订制非标框架配308T 50%透光布、495AC吸音布、防尘层及CAC140可弯曲铝型材骨架。



## SO DECO 装饰系列

CLIPSO can offer the solutions for printed ceilings and walls  
可提供印刷天花及墙身的方案

### Design your printed decor 自由设计印刷装饰



Images from the national museums in partnership with CLIPSO DESIGN can be viewed at [www.photo.rmn.fr](http://www.photo.rmn.fr)  
法国国家博物馆图片库网页: [www.photo.rmn.fr](http://www.photo.rmn.fr)



A selection of 40 million images awaits you at [www.shutterstock.com](http://www.shutterstock.com)  
可供选择图片库网页: [www.shutterstock.com](http://www.shutterstock.com)



An extensive collection of images from talented artists in cooperation with CLIPSO DESIGN can be consulted at [www.clipsodesign.com](http://www.clipsodesign.com)  
有名气艺术家网页: [www.clipsodesign.com](http://www.clipsodesign.com)



Your own images  
个人图像



### Technical solutions for all your applications 可应用技术方案的领域

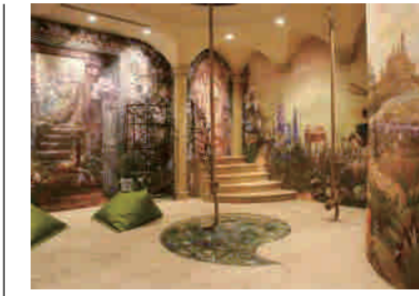
CLIPSO DESIGN provides a wide range of profiles and accessories to help you create the design of your dreams: stretch ceilings and walls, sliding panels, frames, screens, doors, partitions, signs, stands, pictures, etc.

可提供一系列的骨架及配件帮助客户去创作个人梦想设计: 拉伸天花及墙身、活动板、框架、屏幕、门、间隔、标示、展架、图案、等...

Our digital prints can be harmoniously combined with acoustic optimisation, integration of lighting fixtures or backlighting, etc.  
数码打印能结合最优化的吸音、内置灯具或背光、等...



CEILINGS 天花



WALLS 墙身



TILES 砖瓦



LIGHTBOXES 灯箱



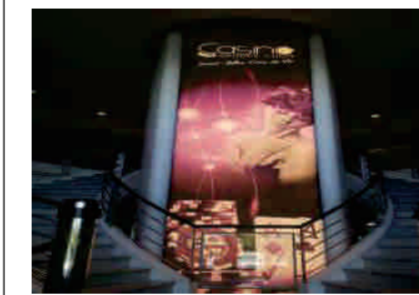
FRAMES 框架



PICTURES 图案



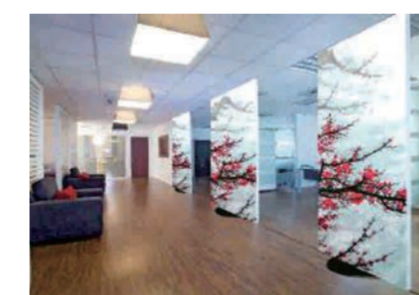
STANDS 展架



ADVERTISING BOARDS 广告牌



PARTITIONS 间隔



PANELS 面板



SCREENS 屏幕

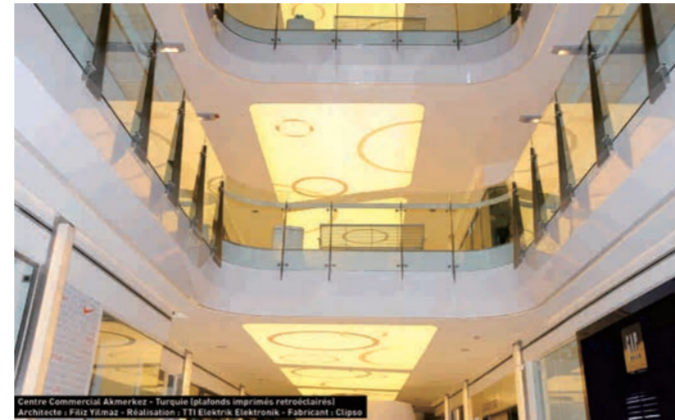


SLIDING DOORS 活动门

## Shops and show-rooms 商店及展示厅



CLIPSO printable and customizable fabric is the perfect medium for shops and show-rooms.  
商店及展示厅内印刷及定制用的媒体广告布。



CLIPSO translucent coverings enable you to realize backlit modules, which can be easily combined with an acoustic solution.  
透光布可结合灯光及吸音方案。



**Shopping center** 购物中心  
Ceiling with light on periphery  
周边的天花加灯光



**Delicatessen** 熟食店  
Stretched ceiling  
拉伸天花



**Shop** 商店  
Stretched ceiling  
拉伸天花



**Shopping center** 购物中心  
Printed and backlit ceiling  
印刷及背光天花



**Show-room** 展示厅  
Printed wall  
印刷墙身

## Hotels 酒店



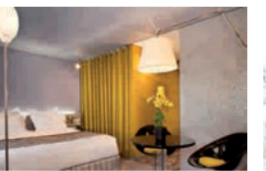
CLIPSO features perfect to create atmosphere of understated elegance, ideal for relaxation and wellness.  
特色布能创造优雅、悠闲及美好的环境。



CLIPSO coverings for walls and ceilings provide a perfectly smooth and uniform surface.  
拉伸天花及墙身提供完美和平及一致的表面。



**Spa** 温泉  
Antibacterial and fiber optic ceiling  
抗菌及光纤灯天花



**Room** 睡房  
Printed wall and ceiling  
印刷墙身及天花



**Suite** 套房  
Custom ceiling  
订制天花



**Reception** 接待处  
Backlit ceiling  
背光天花



**Salon** 发廊  
Printed wall in trompe l'oeil style  
古典式效果印刷

## Schools 学校

**Classroom - Printed wall** 教室-印刷墙身



CLIPSO coverings do not emit any polluting agent with A+ and Oeko Tex labels, and recyclable.  
复盖物料不会排放任何污染物及可循环再造。

**Classroom - Stretched ceiling** 教室-拉伸天花



CLIPSO stretch covering is easy and quick to install without interrupting daily schedules, and offers acoustic properties to noisy places.  
拉伸复盖物料安装容易及快捷不会干扰日常工作及于嘈杂地方提供吸音功能。



**Conference room** 会议室  
Acoustic frames  
吸音框架



**Classroom** 教室  
Printed walls and ceiling  
印刷墙身及天花



**School** 学校  
Acoustic frames  
吸音框架



**School** 学校  
Acoustic luminous frames  
吸音框及灯光架



**Library** 图书馆  
Printed wall  
印刷墙身

## Museum 酒店

**Fragonard museum - Grasse - France** 法国博物馆



CLIPSO are totally adapted to enhance artistic works because of the custom printing capabilities.  
订制印刷技术可完全配合艺术家的要求。

**Exhibition «400 years of science» Church Aa-Kerk - Netherlands** 荷兰博物馆



CLIPSO SOUND solution improves the acoustic performance of the museum so the your visitors can enjoy the tour without noise pollution.  
吸音方案可改善博物馆的吸音效果令访客能安静地观看。



**Printed frames**  
印刷框架



**Printed and backlit ceiling and frames**  
印刷及背光天花和框架



**Acoustic printed frame**  
吸音印刷框架



**Printed wall**  
印刷墙身



**Acoustic ceiling and layout**  
吸音天花及周边

## Antibacterial 抗菌

Hospital corridors with antibacterial stretched ceiling  
抗菌拉伸天花用于医院走廊



CLIPSO coverings can provide the special and internationally famous antibacterial treatment against germs and mould, and assure a perfect hygiene over the walls and the ceilings.

复盖物能提供特殊及国际性抗菌处理防止细菌及霉菌确保墙面及天花完全消毒卫生。

Doctor's surgery with antibacterial printed wall and antibacterial stretched ceiling  
抗菌印刷墙面及抗菌拉伸天花用于医生手术室



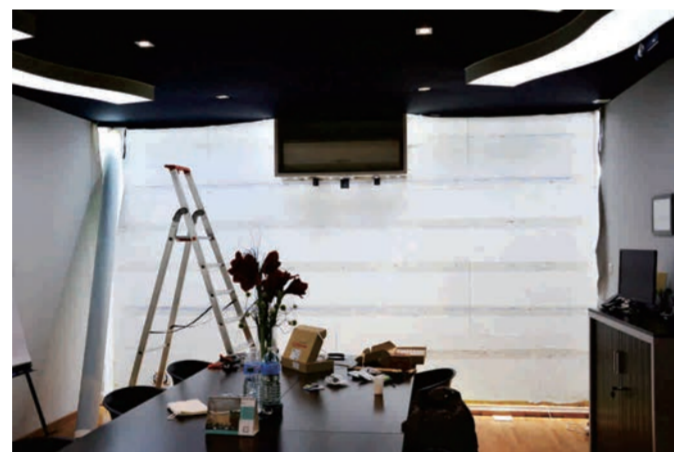
CLIPSO coverings are free from carcinogenic substances and volatile organic compounds (VOCs) and are totally adapted for interiors in hospitals, nurseries, swimming-pools or schools.

复盖物不会产生任何致癌物质及任何易挥发有机化合物完全适合应用于医院、医馆、游泳池或学校。



Waiting room 等候区 Luminous ceiling Printed wall 灯具天花印刷墙面  
Dental surgery 牙医手术室 Printed wall 印刷墙面  
Hospital corridor 医院走廊 Printed wall 印刷墙面  
Doctor's surgery 医生手术室 Printed ceiling 印刷天花  
Swimming-pool 游泳池 Stretched ceiling 拉伸天花

## Busy environments 繁忙环境



CLIPSO stretched covering is self-evident, can be directly installed on old ceilings or walls, is easy and quick without odour, dust or dirt.

拉伸复盖物就是直接地安装于原有天花或墙面，安装容易及快捷不会发出任何气味、灰尘或污垢。



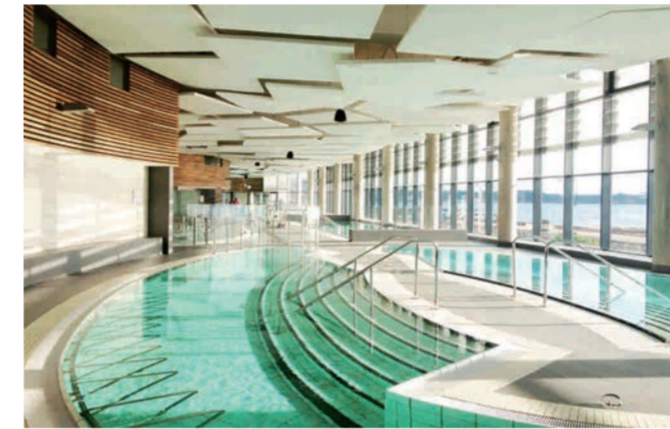
CLIPSO coverings are fully adapted to the renovation of spaces in use (offices, shops, hotels...) require minimal space and causes almost no waste.

复盖物是完全地可配使用中要重新翻新的空间(写字楼、商店、酒店、...)，佔用极小位置及不会产生任何浪费。



Office 写字楼 Acoustic walls and standard ceiling 吸音墙面及标准天花  
Training room 训练室 Printed wall and suspended frames 印刷墙面及吊挂框架  
Firm's hall 公司大堂 Printed wall 印刷墙面  
Office 写字楼 Acousting ceiling, partition and walls 吸音天花、间隔及墙面  
Office 写字楼 Printed wall 印刷墙面

## clipso sound® 声响



CLIPSO SOUND coverings have imagined a micro-holed fabric which absorbs the sound to achieve an excellent acoustic performance.

声响复盖物表面是布满极微小微孔的布料能吸收声响达致完美的吸音效果

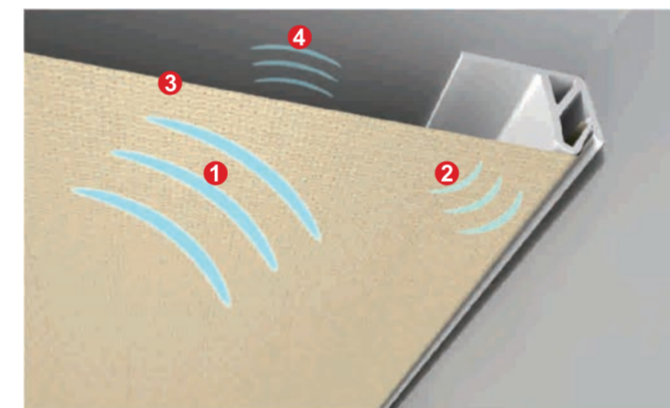


CLIPSO SOUND covering allows to integrate backlighting, be printed and fully customized to different shape (ceilings, walls, panels, frames, partitions...).

声响复盖物能结合灯光、印刷及百分百订制不同尺寸外形(天花、墙面、面板、框架、间隔、...)

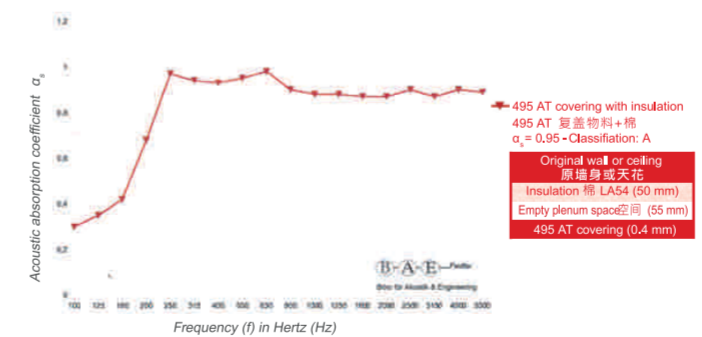


Restaurant 餐厅 Luminous acoustic ceiling 照明吸音天花  
Day nursery 日间护理 Backlit acoustic panels 背光吸音面板  
Hall 大堂 Acoustic ceiling 吸音天花  
Office 写字楼 Luminous acoustic frames 照明吸音框架  
Spa 温泉 Backlit acoustic ceiling 背光吸音天花

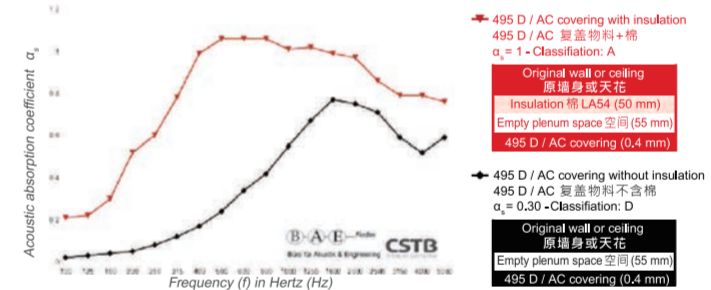


1 The start of the acoustic wave 2 The sound is partially reflected upon contact with the covering  
声波流向 声响触复盖物后有小部分会反弹  
3 The sound is mostly absorbed by the covering 4 Sound passes through the covering  
复盖物会吸收大部分声响 声响穿过复盖物

Technical characteristics of the 495 AT covering  
495 AT 复盖物的技术特性  
Polyester knitted fabric coated with polyurethane (PU) - Openwork mesh, 250 000 holes/m<sup>2</sup> - Width up to 5.10 m  
Thickness: 0.4 mm - Weight: 235 gr/m<sup>2</sup> (+/- 10%) - Colour: 1 - Appearance: mat, smooth and uniform  
Fire reaction: Euroclass - Tear strength: CH 5.5 daNTR 7.5 daN - Light transmission: 40%



Technical characteristics of the 495 D and 495 AC covering  
495 D 及 495 AC 复盖物的技术特性  
Polyester knitted fabric coated with polyurethane (PU) - Openwork mesh, 250 000 holes/m<sup>2</sup> - Width up to 5.10 m  
Thickness: 0.4 mm - Weight: 235 gr/m<sup>2</sup> (+/- 10%) - Colour: 3 (495 D) and 20 (495 AC) - Appearance: mat, smooth and uniform  
Fire reaction: Euroclass - Tear strength: CH 5.5 daNTR 7.5 daN - Light fastness: > 8  
The 495 D covering offers the same acoustic performance whether printed or not.



495 D / AC covering with insulation  
495 D / AC 复盖物+棉  
 $\alpha_a = 1$  - Classification: A  
Original wall or ceiling  
原墙面或天花  
Insulation: LAS4 (50 mm)  
Empty plenum space 空腔 (50 mm)  
495 D / AC covering (0.4 mm)

495 D / AC covering without insulation  
495 D / AC 复盖物不含棉  
 $\alpha_a = 0.30$  - Classification: D  
Original wall or ceiling  
原墙面或天花  
Empty plenum space 空腔 (50 mm)  
495 D / AC covering (0.4 mm)

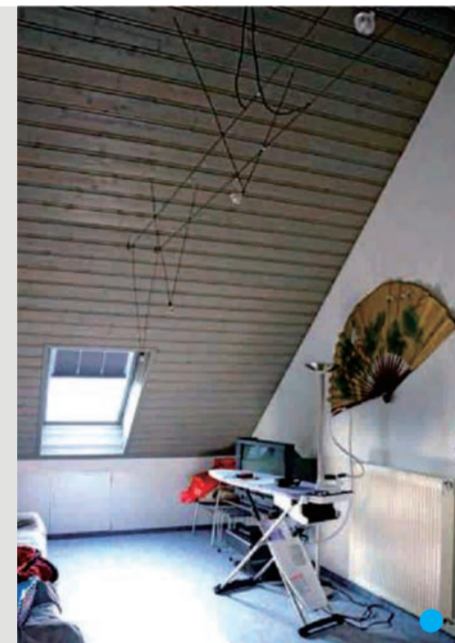
495 D / AC covering with insulation  
495 D / AC 复盖物+棉  
 $\alpha_a = 1$  - Classification: A  
Original wall or ceiling  
原墙面或天花  
Insulation: LAS4 (50 mm)  
Empty plenum space 空腔 (155 mm)  
495 D / AC covering (0.4 mm)

495 D / AC covering without insulation  
495 D / AC 复盖物不含棉  
 $\alpha_a = 0.60$  - Classification: C  
Original wall or ceiling  
原墙面或天花  
Empty plenum space 空腔 (155 mm)  
495 D / AC covering (0.4 mm)

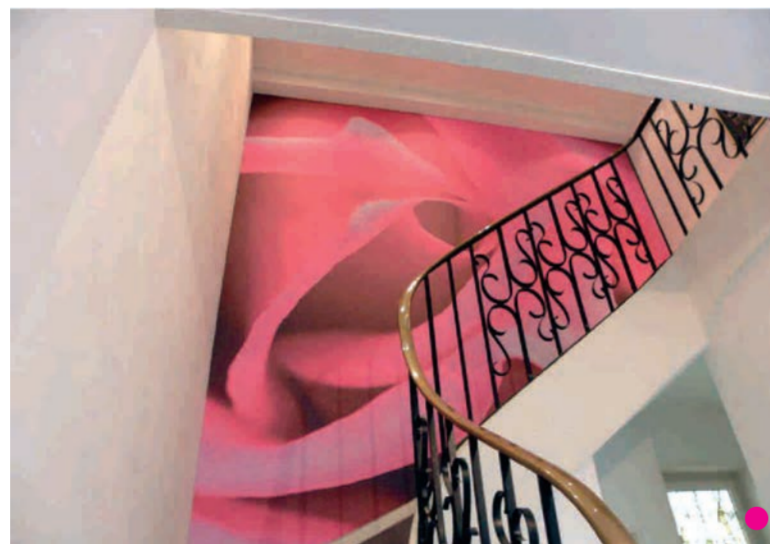
# CLIPSO

Project photos 工程相片

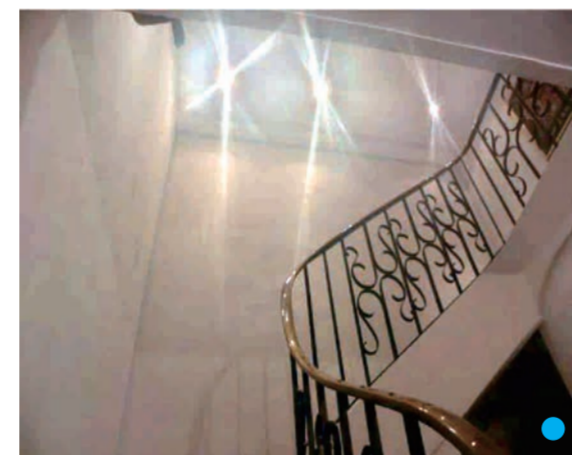
## Dinning Room 饭厅



## Living Area 客厅



## Stairway 楼梯间

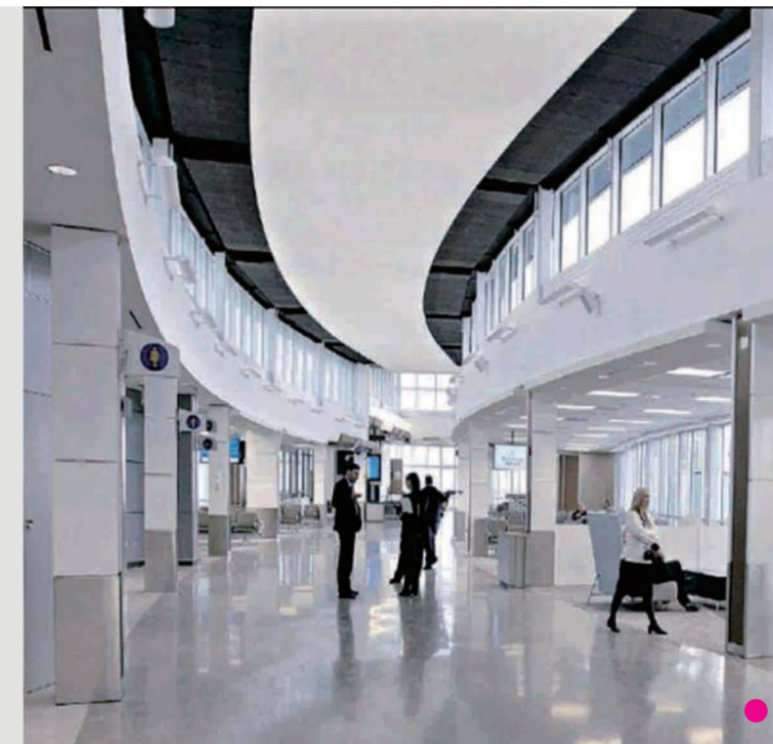


● BEFORE 安装前    ● AFTER 安装后

# DRAGON

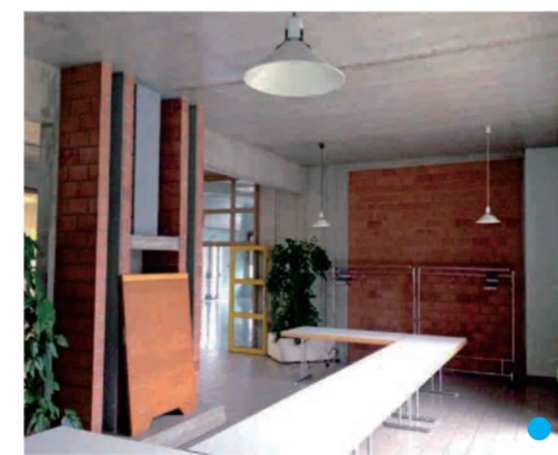
BUILDING MATERIAL PRODUCT

## Swimming pool 游泳池



## Airport 机场 (Saskatoon, Canada 加拿大)

## Sports hall 运动场 (Huningue, France 法国)



● BEFORE 安装前    ● AFTER 安装后

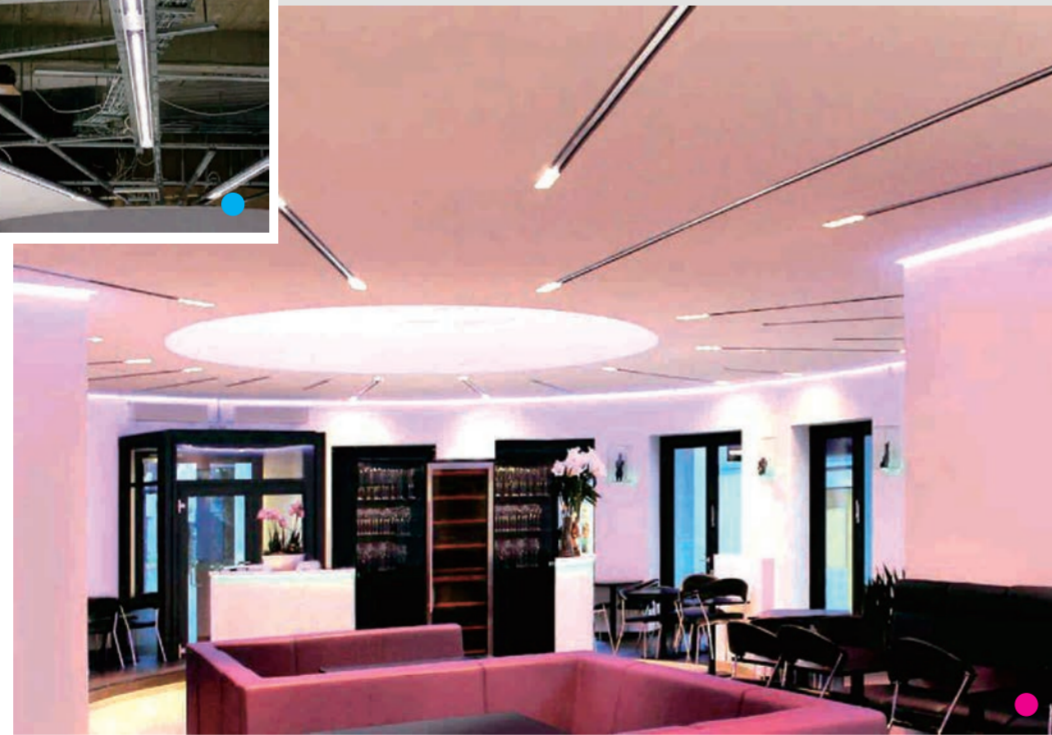
CLIPSO



Office 写字楼  
(Russia 俄罗斯)



Restaurant 餐厅  
(Denmark 丹麦)



● BEFORE 安装前    ● AFTER 安装后

DRAGON  
BUILDING MATERIAL PRODUCT



CHINESE VERSION

[www.dragonceiling.com](http://www.dragonceiling.com)